

## TV API VOICEOVER SCRIPT

Ref. No. : TD76  
Topic : 65 歲或以上香港居民申請樂悠咭詳情 (1952)  
JoyYou Card applications for Hong Kong residents aged 65 or above (1952)

### Cantonese V/O script:

區瑞強 (唱) : 嘟一嘟 樂悠悠  
通處走 快樂透

區瑞強旁白 : 六十五歲或以上嘅老友記  
記得喺二零二三年年底前分階段申請樂悠咭  
你而家用緊嘅八達通  
將來用唔到兩蚊搭車優惠㗎  
一九五二年出生嘅香港居民  
記得喺十月  
用八達通應用程式或郵寄申請樂悠咭  
詳情睇樂悠咭網頁或打 3147 1388 查詢

區瑞強 (唱) : 嘟一嘟 樂悠悠

### Chinese subtitles:

區瑞強 (唱) : 嘟一嘟 樂悠悠  
通處走 快樂透

區瑞強旁白 : 65 歲或以上的老友記  
記得在 2023 年年底前分階段申請樂悠咭  
而你現在使用的八達通卡  
將來不再有二元乘車優惠

熒幕蓋字 : 2023 年年底前分階段申請樂悠咭  
  
港鐵  
電車  
街渡  
巴士  
渡輪  
紅色小巴  
綠色小巴

區瑞強旁白 : 1952 年出生的香港居民  
記得在 10 月

熒幕蓋字 : 1952 年出生  
的香港居民

申請期 1-10-2022 至 31-10-2022

樂悠咭分 12 期接受申請

區瑞強旁白 : 用八達通應用程式或郵寄  
申請樂悠咭

熒幕蓋字 : 八達通應用程式  
郵寄

區瑞強旁白 : 詳情上樂悠咭網頁或打 3147 1388 查詢

熒幕蓋字 : 樂悠咭網頁  
[www.octopus.com.hk/joyyou](http://www.octopus.com.hk/joyyou)  
熱線 3147 1388

區瑞強 (唱) : 嘟一嘟 樂悠悠

熒幕蓋字 : 樂悠咭在手 \$2 搭車通處走

香港特別行政區區徽

中華人民共和國香港特別行政區政府

勞工及福利局

### **English V/O script and subtitles:**

Albert Au sings: : Take a happy ride with JoyYou Card  
Just tap and feel the joy of getting around

MVO: : Hey pals over 65  
You must apply for a JoyYou Card  
in phases by the end of 2023 to enjoy the \$2 Scheme  
Your current Octopus will not be covered in future

Super: Apply for a JoyYou Card in Phases by the End of 2023

MTR  
Trams  
Kaitos  
Buses  
Ferries  
Red Minibuses  
Green Minibuses

MVO: : Hong Kong residents born in 1952  
must apply for a JoyYou Card in October

Super : Hong Kong Residents  
Born in 1952  
Application Period 1-10-2022 to 31-10-2022

Application for JoyYou Cards in 12 Phases

MVO: : via Octopus App or by post

Super : Via Octopus App  
By Post

MVO: : For details, visit the JoyYou Card website  
or call 3147 1388

Super : JoyYou Card Website  
[www.octopus.com.hk/joyyou](http://www.octopus.com.hk/joyyou)  
Hotline 3147 1388

Albert Au sings : Take a happy ride with JoyYou Card

Super : Get Your JoyYou Card for \$2 Rides

Labour and Welfare Bureau  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
of the People's Republic of China  
Regional emblem

\*\*\*\*\*